**Зміст**

1. Актуальність методики CLIL……………………………………………...7
2. Аналіз досліджень впровадження методики предметно-мовного інтегрованого навчання……………………………………………………7
3. Сутність методики CLIL…………………………………………………...8
   1. Мотивація до навчання…………………………………………………9
   2. Які дисципліни?....................................................................................10
   3. Вербальний та невербальний шляхи подання матеріалу…………...10
   4. Переваги для учнів…………………………………………………….11
   5. Елементи CLIL………………………………………………………...11
   6. Вимоги для впровадження елементів CLIL на уроці……………….12
4. Висновки…………………………………………………………………..13
5. Література…………………………………………………………………15
6. Додатки……………………………………………………………………16

**1. Актуальність методики CLIL.** В умовах інтеграції, глобалізації і високотехнологічного суспільства, оволодіння іноземною мовою стало вимогою часу, зокрема її важливим аспектом вважається набуття інтегративних комунікативних навичок задля можливості професійно-ділового спілкування з представниками інших культур. У зв’язку з цим особливого значення сьогодні набувають дослідження методів викладання іноземної мови. Так, у XXІ ст. відбуваються суттєві зміни у методах, що використовуються, зокрема, пріоритет зміщується з оволодіння граматичним матеріалом та механічного заучування лексичного, читання та перекладу до більш функціонального аспекту. Особливої уваги у контексті функціонального оволодіння іноземною мовою та принципу інтегрованості набуває методика предметно-мовного інтегрованого навчання (Content and Language Integrated Learning - CLIL), яка на сьогодні відома та використовується майже в усьому світі.

**2. Аналіз досліджень впровадження методики предметно-інтегрованого навчання.** Різні аспекти впровадження методики предметно-мовного інтегрованого навчання досліджували багато вітчизняних та зарубіжних науковців. Основоположним теоретичним підґрунтям методики CLIL (укр. предметно-мовне інтегроване навчання) вважають наукові розвідки Д. Марша, автора вищезазначеного терміну. Різноманітні теоретичні положення вищезазначеної методики розглядали A. Maljers, D. Coyle, B. Marsland, D. Wolff та інші. Використання контекстно-мовного інтегрованого навчання іноземної мови у Швеції досліджувала Л.Г. Мовчан, проблему навчання мови та спілкування нею через зміст інших навчальних дисциплін Д. Брінтон, М. Шоу, М. Уесх, переваги навчання за методикою предметно-мовного інтегрованого навчання І. Маккензі.

**3. Сутність методики CLIL.** Абревіатура CLIL означає Content and Language Integrated Learning - інтегроване викладання іноземної мови та інших навчальних дисциплін. Вперше термін був запропонований Девідом Маршем (David Marsh, University of Jyväskylä, Finland) в 1994 році. За першим визначенням цей вид викладання характеризував навчальні ситуації, коли дисципліни або їх окремі розділи викладаються іноземною мовою, таким чином переслідуючи двоєдину мету: вивчення навчального предмета і одночасне вивчення іноземної мови. Марш продовжив свої дослідження, і вже в 2001 році сутність методики була витлумачена наступним чином: CLIL розглядає вивчення іноземної мови як інструменту для вивчення інших предметів, таким чином формуючи в учня потребу в навчанні, що дозволяє йому переосмислити і розвинути свої здібності в комунікації, в тому числі рідною мовою. (D. Marsh, B. Marsland & K. Stenberg, 2001). Найбільш поширеним сьогодні є наступне визначення: дидактична методика, яка дозволяє сформувати в учнів лінгвістичні та комунікативні компетенції нерідною мовою в тому ж навчальному контексті, в якому у них відбувається формування і розвиток загально-навчальних знань і умінь.

Відправною точкою для сприйняття методики є визнання того факту, що кожен студент або учень є розумною і освіченою особистістю, але продемонструвати свій інтелект він може тільки рідною мовою. Потрапляючи в ситуації спілкування іноземною мовою, учні виявляються нездатними показати свої знання в областях спеціальних знань - будівництво, педагогіка, медицина і т.д. Без знань іноземної мови для цих спеціальностей вони не мають можливості спілкування в професійному контексті. Крім того, учні можуть бути обмежені в доступі до інформаційних ресурсів з потрібними їм спеціальностями і не мати можливості для ефективного професійного зростання. Профілізація викладання іноземних мов дозволить відійти від звичних контекстів типу «Їжа», «Сім'я», «Захоплення» і звернутися до комунікативних ситуацій, типових для майбутнього професійного і загальнолюдського спілкування учнів. Таким чином, функціональний підхід до викладання іноземної мови дозволяє досягти ще більшої ефективності за рахунок пропозиції широкого загальноосвітнього простору як навчального контексту.

* CLIL можна розглядати як освітній підхід, який підтримує мовну різноманітність і потужний інструмент, який може мати сильний вплив на вивчення мови в майбутньому.
* CLIL є інноваційним підходом до навчання, динамічною і мотиваційною силою з цілісною структурою. Воно являє собою спробу подолати обмеження традиційних шкільних програм, тобто вивчення окремих предметів, і схиляється у бік навчальної інтеграції.
* CLIL може бути реалізоване в різних формах і в різних ситуаціях, оскільки воно охоплює різні форми навчання. CLIL може стосуватись цілого року викладання одного або кількох предметів - наприклад, таких як біологія, історія, математика або - або вчення модуля з конкретної теми, або як частина регулярного курсу.
* CLIL спрямоване на вдосконалення іншомовної компетенції і розвиток знань і навичок в окремих навчальних дисциплінах. Для того, щоб це відбулося, необхідно створити належні умови з точки зору організації навчання. Коли вводиться CLIL, можуть бути необхідними деякі перебудови змісту, мови або часу.

**3.1. Мотивація до навчання.** CLIL спирається на внутрішню мотивацію, тобто, учні втягуються в цікаві і значущі види діяльності, використовуючи при цьому мову. Вивчення мови супроводжує все, що відбувається в класі і задовольняє всі негайні потреби. Іншими словами, CLIL надає масу можливостей для мимовільного вивчення мови; вивчення, яке відбувається тоді, коли увага учнів зосереджена на чомусь іншому, а не на тому, що вивчають. Таке мимовільне вивчення мови виявилося дуже ефективним, глибоким і тривалим. Воно ефективно доповнює навмисне вивчення мови , яке, як правило, відбувається на більш традиційному уроці іноземної мови. CLIL, насправді, не призначене для того, щоб витиснути традиційне вивчення мови, а використання його елементів є реальним і раціональним в умовах сучасної української освіти.

**3.2. Які дисципліни?** Всі предмети можуть викладатися засобами іноземної мови, хоча різні дисципліни пропонують різні переваги і краще підходять для конкретних груп учнів. Є дисципліни, які в основному базуються на вербальній комунікації і такі, в яких невербальна комунікація, візуальні і графічні матеріали використовуються для уточнення матеріалу, поданого в усній формі. У першій групі знаходяться такі дисципліни, як історія, етика; у другій групі, є такі предмети, як фізичне виховання, біологія та географія. Учнів з будь-яким рівнем лінгвістичної компетенції можна навчити предметам з другої групи засобами іноземної мови. У цих випадках вчитель може доповнити лінгвістичний матеріал більш доступними засобами.

**3.3. Вербальний та невербальний шляхи подання матеріалу.** Навіть дуже прості базові теми можна вчити, наприклад, за допомогою атласу, перераховуючи назви столиць європейських країн і, вказуючи на них на карті (“Rome is the capital city of Italy” or “The capital of Italy is Rome”). Аналогічним чином, демонструючи різні типи рухів, вчитель може ввести ряд дієслів з курсу фізичного виховання,таких як бігти, стрибати, обертатись, лізти. Реалії, наочні посібники, тварини, модель людини , і т.д., також можуть бути використані при вивченні мови на більш високому рівні, коли лінгвістично - складні описи можуть бути краще зрозумілі при підтримці невербального способу введення матеріалу. Перед тим, як учні набудуть нових знань з іноземної мови, зміст повинен бути вбудований в значимому контексті, який об'єднує те, що невідомо іноземною мовою.

**3.4. Переваги для учнів.** Раціональним зерном при використанні елементів CLIL слугують такі переваги для учнів:

- використання цікавих автентичних матеріалів призводить до ще більшого занурення і допомагає учням підвищити свою мотивацію;

- інтерактивна і кооперативна природа роботи CLIL допомагає підвищити впевненість , підняти самооцінку, сформувати у учня незалежність і прищепити навички організації навчання;

- завдяки збільшенню кількості часу спілкування іноземною мовою CLIL допомагає учням вдосконалювати свої мовні навички і, таким чином, призводить до підвищення якості володіння мовою;

- шляхом інтеграції змісту та мови і залученню учнів до тих видів діяльності, що вимагають академічних і когнітивних навичок CLIL розвиває творчі розумові процеси.

**3.5. Елементи CLIL.** Характерними для заняття у форматі CLIL є наступні елементи (4 «С» методики CLIL):

Для того щоб реалізація всіх цих елементів була раціональною вчитель повинен впевнитися у наявності способів підтримки учнів на уроці:

* На рівні слова (банки слів, глосарії, цільова мова, словники, наочність, реалії, етикетки, найбільш вживані слова);
* На рівні речення ( початок речення, початок питання, підставні таблиці, речення з пропущеними словами);
* На рівні тексту ( діаграми, відео, передбачення змісту тексту, тексти-зразки, мовні конструкції).

**3.6. Вимоги щодо провадження елементів CLIL на уроці.** При проектуванні навчального курсу вчитель повинен враховувати такі фактори, як: вік учнів, їх соціально-лінгвістичне оточення, ступінь знайомства з вивченням предметів і розділів іноземною мовою.

Проведення занять у форматі методики CLIL передбачає, з одного боку, підвищені вимоги до вчителя іноземної мови. З іншого боку, учні відзначають, що заняття з іноземних мов часто набагато цікавіше занять з інших предметів, так як викладачі використовують різноманітні форми подачі матеріалу, організації роботи, роблять акцент на індивідуальну та творчу діяльність учнів. Це означає, що вивчення основних предметів стане для учнів набагато цікавішим й ефективнішим, якщо буде відбуватися в рамках діяльнісного та комунікативного підходу, властивого для занять з іноземної мови.

Особливі вимоги пред'являються і до підбору навчального матеріалу і розробці завдань до нього. Таким чином, перед викладачем ставляться наступні завдання:

· Матеріал з навчального предмета повинен бути підібраний на рівні складності трохи нижче актуального рівня знань учнів з цього предмету рідною мовою. Тексти повинні бути ретельно відібрані і забезпечені достатньою кількістю завдань для розуміння та освоєння матеріалу.

· Завдання з обробки тексту повинні бути побудовані з акцентом на предметний зміст, залучати учнів до процесу розуміння, перевірки, обговорення головної думки тексту.

· Завдання повинні показувати особливості лінгвістичних форм, відпрацьовувати вміння в їх створенні, використанні, використовувати різні види перевірки і оцінки (у тому числі взаємоконтроль).

· Завдання повинні стимулювати самостійну і творчу діяльність учнів, комунікативні завдання для усного та письмового спілкування іноземною мовою.

· Учнів слід ознайомити з конпенсаторнимі стратегіями для вирішення мовних, змістовних і комунікативних складнощів.

**4. Висновки.** При правильному врахуванні всіх перерахованих вище факторів курс, заснований на методиці CLIL, дозволить вирішити наступні навчальні цілі та завдання:

* Підвищити мотивацію учнів до вивчення іноземної мови;
* Навчити учнів усвідомлено і вільно використовувати іноземну мову для вирішення повсякденних завдань спілкування;
* Розвивати у учні знання і розуміння інших культур;
* -Підготувати учнів до можливості продовження освіти та роботи в глобальному контексті і, головне - розвивати лінгвістичні та комунікативні компетенції за допомогою використання іноземної мови в природному і сучасному вигляді.

Попри чисельні переваги, використання методики CLIL має певні недоліки, які пов’язані з організацією впровадження методики, підбором і застосуванням навчального матеріалу, складностями при плануванні уроків. Зокрема найважливішою є проблема недостатньої кількості навчально- методичного матеріалу, як для учня, так і для викладача та проблема відсутності спеціальної підготовки, або підвищення кваліфікації викладачів, що працюють у рамках цього підходу.

На жаль, реалізація методики CLIL в Україні носить стихійний характер і на рівні шкільної програми представлена лише як окремі інтегровані уроки. Ось чому використання саме елементів CLIL є найбільш раціональним на етапі становлення впровадження цієї методики. Проте врахування позитивного досвіду Європейських країн є важливим фактором для вирішення цих проблем і створює перспективу використання даної методики для розвитку високоосвіченої і здатної проявити себе в різних сферах життєдіяльності особистості.

**ЛІТЕРАТУРА:**

1. Коченкова О.М. Возможности профилизации преподавания иностранных языков с помощью применения элементов методики CLIL (интегрирование преподавания иностранного языка и других учебных дисциплин) [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://kochenkova.ru/publ/vozmozhnosti_profilizacii_prepodavanija_inost> rannykh\_jazykov\_s\_pomoshhju\_primenenija\_ehlementov\_metodiki\_clil\_i ntegrirovanie\_prepodavanija\_inostrann/1-1-0-1 – Назва з екрану.

2. Крашенинникова А.Е. К вопросу об использовании предметно- языкового интегрированного обучения CLIL [Електронний ресурс]. –Режим доступу:http://www.rusnauka.com/3\_ANR\_2013/Pedagogica/5\_126661.doc.htm –Назва з екрану.

3. Руднік Ю.В.Впровадження методики предметно-мовного інтегрованого навчання : за і проти (світовий досвід) [Електронний ресурс].- Режим доступу: <http://elibrary.kubg.edu.ua/2896/1/Y_Rudnik_VOU_13_IMMN_PI.pdf> - Назва з екрану.

4. Teaching through a foreign language. A guide for teachers and schools to using foreign languages in content teaching. Maria Pavesi, Daniela Bertocchi, Marie Hofmannová, Monika Kazianka, General editor: Gisella Langé ) [Електронний ресурс].- Режим доступу: http://www.ub.edu/filoan/CLIL/teachers.pdf